

L'enfant-orchestre

Fanny Rainville
Élodie Duhaméau



fonfon

CONTENU DE LA TROUSSE

Lecture interactive.....	4
Écris à la manière de Fanny Rainville	12
Dessine à la manière d'Élodie Duhaméau	13
Transforme une caractéristique en objet magique.....	15
Une trompette dans la poche	16
La musique des émotions.....	17

L'ENFANT-ORCHESTRE

Texte: Fanny Rainville

Illustrations: Élodie Duhaméau

Thèmes: Différence, acceptation de soi, vivre-ensemble, musique, émotions, rencontres inspirantes



Intérêts pédagogiques

- Grâce à la métaphore des instruments, l'album présente avec sensibilité le syndrome de Gilles de la Tourette aux enfants. Il met en lumière l'importance d'accepter les différences, de porter un regard bienveillant sur les autres et de trouver sa place sans renier qui l'on est.
- Élisabeth est une héroïne attachante, vibrante et atypique. Pour certains enfants, elle sera un miroir dans lequel ils se reconnaîtront. Pour d'autres, elle ouvrira une fenêtre sur une expérience différente, leur permettant de mieux comprendre et ressentir l'histoire des autres.
- L'autrice déploie un riche champ lexical autour de la musique pour rendre tangible le rapport d'Élisabeth au monde. Ce choix renforce le lien entre la forme et le fond. L'illustratrice s'inscrit dans cette même approche en intégrant les onomatopées comme de véritables éléments graphiques, accentuant ainsi l'immersion dans l'univers sonore du récit.
- La fin ouverte de l'histoire laisse place à l'espoir et à l'imagination.
- Plutôt qu'un dénouement miraculeux, l'album propose une avancée réaliste: Élisabeth n'a pas tout surmonté, mais elle a franchi une étape essentielle. Son passage sur scène marque une première victoire, un moment où elle ose être elle-même et prendre sa place.
- Le récit souligne aussi l'importance des rencontres inspirantes. En révélant sa propre trompette, le chef d'orchestre devient un modèle pour Élisabeth, une preuve qu'elle n'est pas seule. Ce geste discret suggère que d'autres chemins restent à explorer, et que, peu à peu, chacun peut trouver sa propre harmonie.

Avant la lecture

Présentez le livre à vos élèves. Étudiez avec eux le paratexte pour formuler des prédictions au sujet de l'histoire.

PREMIÈRE DE COUVERTURE

- ▶ Que remarques-tu de spécial ?
- ▶ Qu'est-ce que ces éléments nous apprennent sur le personnage selon toi ?
- ▶ À ton avis, pourquoi le titre du livre est-il *L'enfant-orchestre* ?

QUATRIÈME DE COUVERTURE

- ▶ Qu'apprend-on de plus sur l'histoire ? Ces informations confirment-elles les prédictions que tu as formulées en regardant la première de couverture ?
- ▶ Dans quelle collection s'insère cet album ? Qu'ont en commun les histoires de cette collection ?

À partir des prédictions énoncées, formulez avec vos élèves une intention de lecture.

Exemples d'intentions de lecture

- ▶ Lisons cette histoire pour découvrir comment Élisabeth vit avec sa différence.
- ▶ Lisons cette histoire pour découvrir comment la musique et les instruments servent à représenter le syndrome de Gilles de la Tourette.
- ▶ Etc.

Pendant la lecture

- › Lisez le texte à voix haute, puis effectuez des pauses durant la lecture afin de soutenir la compréhension de vos élèves.
- › Choisissez des questions, parmi les suivantes, en fonction de votre intention de lecture de départ.
- › N'hésitez pas à relire l'album à plusieurs reprises avec des intentions différentes.

PAGES 2-3

Dans la vraie vie, peut-on naître avec un instrument ? À quoi cela peut-il faire référence selon toi ?

- › Exemple de réponse : Non, on ne peut pas naître avec un instrument dans les mains. Je pense que la trompette représente quelque chose, comme un talent ou une caractéristique que l'on a dès la naissance. Ici, cela pourrait être une façon imagée de parler du syndrome de Gilles de la Tourette.

PAGES 4-5

Enfin, à quoi fait référence la trompette ?

- › Elle représente le fait qu'Élizabeth fait du bruit sans pouvoir s'en empêcher.

Pourquoi dit-on qu'Élizabeth joue toujours de la trompette au mauvais moment ?

- › Parce qu'elle fait du bruit quand ce n'est pas approprié, comme à la piscine quand les gens se détendent ou pendant un anniversaire, juste au moment où la fêtée souffle ses bougies.

As-tu remarqué que l'auteur fait comme si la trompette était vivante en disant : « elle a une seule envie : faire du bruit ! Le plus de bruit possible ! » ? Que penses-tu de ce choix ? Justifie ta réponse.

- › Exemple de réponse : Je trouve que ça rend l'histoire plus drôle et dynamique, comme si la trompette était un vrai personnage. On comprend mieux qu'Élizabeth ne contrôle pas toujours le bruit, ce qui la rend plus attachante.

PAGES 6-7

Que signifie l'apparition de nouveaux instruments pour Élizabeth ?

- ▶ Exemple de réponse: Ça veut dire qu'elle risque de faire des bruits plus forts et plus souvent, même quand elle ne le veut pas. Maintenant, ce n'est plus juste une trompette, il y a plein d'autres sons qui s'ajoutent.

Cette scène ainsi que la suite de l'histoire se déroule alors qu'Élizabeth a 7 ans. Pourquoi, selon toi, l'autrice a-t-elle choisi de débiter le récit au moment de sa naissance ? Justifie ta réponse.

- ▶ Exemple de réponse: Parce que cela montre qu'elle n'a pas choisi d'être comme ça, elle est née avec cette envie de faire du bruit. Au début, c'était discret, mais en grandissant, ça devient plus fort et plus difficile à contrôler. Ça aide à comprendre que ça fait partie d'elle et que ça évolue avec le temps.

As-tu remarqué que l'illustratrice a transformé des mots (les onomatopées) en images qui prennent vie autour d'Élizabeth ? Elle joue avec la taille, la direction et la disposition des lettres pour donner l'impression que le son envahit l'espace. Que penses-tu de ce choix ? Justifie ta réponse.

- ▶ Exemple de réponse: Je trouve ça original parce que les sons ne sont pas juste écrits, ils font vraiment partie de l'image. On voit que la musique d'Élizabeth prend de la place et qu'elle ne peut pas la cacher. On comprend mieux ce qu'elle ressent.

PAGES 8-9

Qu'as-tu ressenti en lisant ces pages ? Justifie ta réponse.

- ▶ Exemple de réponse: J'ai ressenti de la joie parce qu'Élizabeth semble heureuse et fière. Elle est au centre de l'attention et sa famille l'encourage.

PAGES 10-11

Qu'as-tu ressenti en lisant ces pages? Justifie ta réponse.

- ▶ Exemple de réponse: J'ai ressenti de la colère et de la tristesse en voyant qu'on se moque d'Élizabeth à cause de ses instruments et qu'elle commence à penser qu'ils sont de trop.

Dans la scène précédente, la famille d'Élizabeth applaudissait sa musique, mais à l'école, ses instruments agacent son entourage. Pourquoi penses-tu que l'autrice a choisi de montrer ces deux moments l'un après l'autre? Justifie ta réponse.

- ▶ Exemple de réponse: Ça montre que la même chose peut être vue très différemment selon les gens et le contexte. Ce n'est pas la musique en elle-même qui est un problème, mais la manière dont les autres la reçoivent.

PAGES 12-13

Avant de lire le texte, prenez un moment pour observer l'image avec les élèves:

- Que se passe-t-il?
 - Quels personnages sont présents?
 - Quels indices visuels montrent ce qu'ils ressentent?
 - Que penses-tu des moyens employés par l'illustratrice pour représenter la colère d'Élizabeth? Justifie ta réponse.
- ▶ Exemple de réponse: Je trouve que l'illustratrice représente bien la colère d'Élizabeth. Les onomatopées sont énormes et explosent dans tous les sens, comme si le bruit débordait de sa chambre. Les couleurs vives et les lignes qui vibrent autour de la porte montrent que l'ambiance est électrique.

PAGES 14-15

Que penses-tu de la solution de Mia? Crois-tu que ça va fonctionner? Justifie ta réponse.

- ▶ Exemple de réponse: Je ne pense pas que ça va vraiment marcher. Peut-être qu'elle fera moins de bruit au début, mais elle ne pourra pas se retenir tout le temps. Et même si elle y arrive, ça va la rendre malheureuse, parce qu'elle aura l'impression de se forcer à être quelqu'un qu'elle n'est pas.

Dans le livre, il est écrit qu'Élizabeth a « l'impression d'étouffer une partie d'elle-même ». Que veut dire cette phrase? Explique avec tes propres mots.

- ▶ Exemple de réponse: Ça veut dire qu'en essayant de cacher ses sons, elle a l'impression de ne plus être elle-même. Sa musique fait partie d'elle depuis toujours, alors la faire disparaître revient à nier une partie de son identité.

PAGES 16-17

Finalement, est-ce que la solution de Mia a fonctionné ?

- Non, ça n'a pas marché. Au lieu de disparaître, ses instruments sont revenus encore plus nombreux.

Selon toi, pourquoi le fait d'être en sortie scolaire risque-t-il de rendre cette journée encore plus difficile pour Élisabeth ? Justifie ta réponse.

- Exemple de réponse : Ça pourrait gâcher un moment qu'elle attendait avec impatience. De plus, comme elle sera entourée de monde, elle risque d'attirer encore plus l'attention.

PAGES 18-19

En observant l'image et en lisant le texte, où penses-tu qu'Élisabeth se trouve et qu'est-ce qui est sur le point de se passer ?

- Je pense qu'Élisabeth va assister à un spectacle de musique. On le comprend parce que le texte parle d'une salle de spectacle, de musiciens qui s'installent sur scène et d'un homme très élégant qui arrive, sûrement un chef d'orchestre.

Que signifie la phrase : « Élisabeth a soudainement des sueurs froides. Ses instruments frétilent sur son corps » ? Qu'est-ce que cela nous apprend sur ce qu'elle ressent à ce moment-là ?

- « Avoir des sueurs froides », ça veut dire qu'elle est très stressée et nerveuse. Le fait que « ses instruments frétilent » donne l'impression que son corps réagit tout seul et qu'elle sent que les bruits vont sortir malgré elle. Elle sait que c'est un moment où elle doit être discrète, mais elle a du mal à se contrôler.

As-tu remarqué que l'auteur utilise des mots liés à la musique pour parler de ce qu'Élisabeth vit ? Que penses-tu de ce choix ? Justifie ta réponse.

- Exemple de réponse : Je trouve que ce choix rend le texte plus vivant et imagé. Ça rend son expérience plus facile à imaginer et à ressentir. En plus, ça donne du rythme au texte et ajoute une touche d'humour.

PAGES 22-23

Selon toi, que va-t-il se passer par la suite ?

- › Plusieurs réponses possibles.

PAGES 24-25

Enfin, que s'est-il passé ? Est-ce que cela te surprend ?

- › Plusieurs réponses possibles.

À la place d'Élizabeth, que ferais-tu ? Justifie ta réponse.

- › Exemple de réponse : Si j'étais à la place d'Élizabeth, j'irais sur scène. J'essaierais de me rappeler que la musique fait partie de moi et que c'est peut-être le moment de montrer que je peux en faire quelque chose de beau. J'aurais besoin d'un petit coup de pouce de quelqu'un comme Mia pour me lancer.

PAGES 30-31

Aimes-tu la façon dont l'autrice termine l'histoire ? Justifie ta réponse.

- › Exemple de réponse : Oui, j'aime cette fin. Le moment où elle découvre que le chef d'orchestre a aussi une trompette cachée est un beau clin d'œil. Ça montre qu'il existe des modèles qui lui ressemblent et qu'elle peut trouver sa place dans le monde de la musique.

Après la lecture

Une fois que la lecture de l'album est terminée, il est temps de vérifier les prédictions qui ont été formulées et d'effectuer un retour sur l'intention de départ. Invitez également vos élèves à réagir, interpréter et/ou apprécier le texte lu.

RÉAGIR

As-tu l'impression de ressembler un peu à Élizabeth ou est-elle très différente de toi ? Justifie ta réponse.

- Exemple de réponse: Je me reconnais un peu en Élizabeth, car moi aussi, il m'arrive d'avoir de l'énergie que je ne sais pas toujours comment exprimer. Parfois, je parle ou bouge sans m'en rendre compte, surtout quand je suis stressé ou excité.

INTERPRÉTER

Selon toi, quel est le moment le plus important de l'histoire ? Justifie ta réponse.

- Exemple de réponse: Pour moi, le moment le plus important de l'histoire, c'est quand Élizabeth découvre que le chef d'orchestre a lui aussi une trompette cachée. Jusque-là, elle voyait sa différence comme un poids, mais ce moment lui montre qu'elle peut avancer avec, et que cela ne l'empêchera pas de faire ce qu'elle aime.

APPRÉCIER

Trouves-tu que la métaphore des instruments est efficace pour représenter les tics d'Élizabeth ? Justifie ta réponse.

- Exemple de réponse: Oui, la métaphore des instruments est très efficace pour représenter les tics d'Élizabeth. Plutôt que de simplement dire que la jeune fille fait des mouvements ou des sons involontaires, l'autrice transforme ceux-ci en une musique imprévisible et incontrôlable. Cela rend les tics plus concrets et visuels, tout en montrant la différence comme une forme d'expression unique plutôt qu'un problème.

Lectures complémentaires

LA PETITE FILLE EN PAPIER ÉMERI

Pierrette Dubé, Cara Carmina

Fonfon, 2024

Cette lecture vous permettra de découvrir un autre album sur le thème de la différence.



...La petite casserole d'Anatole
Isabelle Carrier



LA PETITE CASSEROLE D'ANATOLE

Isabelle Carrier

Bilboquet, 2009

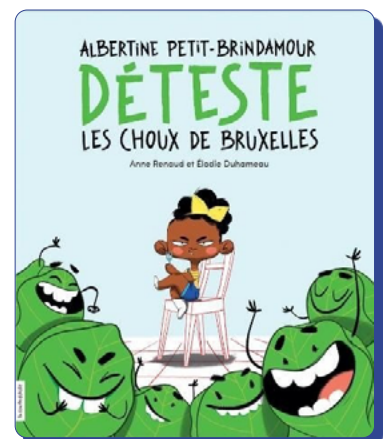
Cette lecture vous permettra de découvrir une autre histoire avec une différence représentée par un objet.

ALBERTINE PETIT-BRINDAMOUR DÉTESTE LES CHOUX DE BRUXELLES

Anne Renaud, Élodie Duhaméau

La courte échelle, 2020

Cette lecture vous permettra de découvrir une autre histoire illustrée par Élodie Duhaméau.



ÉCRIS À LA MANIÈRE DE FANNY RAINVILLE

Déroulement de l'activité

- ① **Dans cette activité, les élèves découvriront le style de Fanny Rainville et s'exerceront à écrire à sa manière en utilisant deux éléments stylistiques clés:**
 - › Un champ lexical riche autour de la musique (un ensemble de mots liés au thème de la musique, comme les instruments, les sons ou le rythme).
 - › Des onomatopées pour donner du rythme et du relief au texte (des mots qui imitent des sons, comme ZWIP, POUÈT ou BIMBOUM).

- ② **Avant d'écrire, proposez aux élèves d'explorer quelques pages de *L'enfant-orchestre* pour repérer et noter:**
 - › Les mots liés à la musique: instruments, mélodie, pianissimo, Vivaldi, etc.
 - › Les onomatopées qui enrichissent la narration: ZWIP, POUÈT, BIMBOUM, etc.

- ③ **Complétez ensuite cette liste avec leurs propres idées pour nourrir leur imagination avant l'écriture.**

- ④ **Maintenant que les élèves ont identifié ces éléments dans le livre, il est temps de les utiliser dans leur propre écriture. Rendez-vous à la page 27 où il est écrit: «Et l'enfant-orchestre joue». Invitez vos élèves à enrichir cette scène en écrivant 5 à 7 phrases. Dans leur texte, ils devront:**
 - › utiliser le champ lexical de la musique (instruments, nuances sonores, effets),
 - › intégrer des onomatopées pour rythmer le texte et faire entendre la musique à travers les mots.

Voici un exemple:

 - › *Et l'enfant-orchestre joue. D'abord un POUÈT hésitant. Puis, BAM! Le tonnerre des cymbales éclate, suivi du ZWIP ZWIP des violons effrénés. Les notes tonnent et tourbillonnent. BOUM! La grosse caisse vibre jusque dans les gradins, envoyant des secousses dans toute la salle. Chaque siège tremble, chaque mur résonne sous la force du son.*

- ⑤ **Après l'écriture, proposez un échange:**
 - › Comment as-tu trouvé cet exercice?
 - › Comment les mots liés à la musique changent-ils l'ambiance du texte?
 - › Penses-tu que ce style conviendrait à d'autres types d'histoires?

DESSINE À LA MANIÈRE D'ÉLODIE DUHAMEAU

Déroulement de l'activité

- ① **L'illustratrice Élodie Duhameau utilise les onomatopées comme un véritable élément narratif. Grâce à cette approche visuelle, les bruits qui entourent Élisabeth dans *L'enfant-orchestre* deviennent presque tangibles.**
Dans cette activité, les élèves vont à leur tour transformer des onomatopées en illustrations dynamiques, en explorant comment la taille, la disposition et la forme des lettres peuvent traduire l'énergie, l'intensité et le mouvement d'un son.
- ② **Avant de commencer, invitez vos élèves à observer les pages de l'album et à relever :**
 - › les onomatopées utilisées,
 - › les différentes façons dont les sons sont illustrés (forme des lettres, taille, effet de mouvement),
 - › l'impact visuel des onomatopées sur la lecture et l'ambiance du récit.
- ③ **Une fois ces observations faites, encouragez votre classe à faire une tempête d'idées pour trouver d'autres sons qui pourraient être transformés en images. Cela leur donnera un répertoire varié avant de passer à la création.**
- ④ **Maintenant que les élèves ont exploré comment les sons sont mis en scène dans *L'enfant-orchestre*, ils vont expérimenter cette technique à leur tour.**
- ⑤ **Proposez-leur de choisir une ou plusieurs onomatopées. Ils peuvent s'inspirer de celles présentes dans le livre (*ZWIP, BAM, TIC, PAF, CRAC...*) ou en inventer de nouvelles.**

- ⑥ **Ensuite, ils devront donner une forme graphique à leurs sons en jouant avec la typographie. Ils peuvent :**
- ▶ **Modifier la taille et la forme des lettres pour exprimer l'intensité :**
 - Un *BAM!* énorme et éclaté, comme une détonation.
 - Un *ZWIP!* fin et étiré, comme un élastique qui claque.
 - Un *CRAC!* brisé en morceaux, donnant une impression de fracture.
 - ▶ **Expérimenter avec la disposition des mots pour accentuer le mouvement :**
 - Lettres inclinées, empilées, dispersées, etc.
 - Mots qui bondissent, s'effacent, explosent, etc.
 - ▶ **Ajouter des éléments graphiques autour des lettres pour renforcer l'effet sonore :**
 - Des éclairs pour un bruit sec, des spirales pour un son qui s'étire, etc.
- ⑦ **Incitez les élèves à explorer les possibilités infinies de la typographie pour traduire l'énergie des sons.**
- ⑧ **À la fin de l'activité, invitez les élèves à présenter leur création et à réfléchir à leur démarche.**
- ▶ **Quels sons étaient les plus faciles ou difficiles à illustrer ?**
 - ▶ **Quels effets visuels ont renforcé l'impact des onomatopées ?**
 - ▶ **Peut-on utiliser cette technique dans d'autres contextes ?**

TRANSFORME UNE CARACTÉRISTIQUE EN OBJET MAGIQUE

Déroulement de l'activité

- 1** Dans *L'enfant-orchestre*, l'auteure utilise une métaphore pour représenter une réalité bien concrète : les instruments qui apparaissent et résonnent sans qu'Élizabeth puisse les contrôler illustrent les tics causés par le syndrome de Gilles de la Tourette. Grâce à cette image, le lecteur comprend son expérience sans qu'il soit nécessaire de la nommer directement.

Dans cette activité, les élèves sont invités à jouer avec ce procédé narratif en créant un personnage dont une caractéristique invisible sera rendue visible par un objet magique.

Trois profils leur sont proposés :

 - › Léonard, l'inventif, dont les idées fusent sans arrêt.
 - › Zoé, la rêveuse, toujours ailleurs, portée par son imagination.
 - › Max, l'hypersensible, qui capte et ressent chaque émotion avec intensité.
- 2** Après avoir choisi leur personnage, les élèves imagineront un objet qui traduit ce trait sans jamais le nommer directement. Par exemple, Léonard pourrait être suivi par un nuage d'ampoules lumineuses qui s'allument à chaque nouvelle idée. Les élèves pourront dessiner leur personnage et son objet dans leur cahier de l'élève.
- 3** Invitez vos élèves à présenter leur création à la classe et à imaginer à quoi ressemblerait le quotidien de leur personnage avec cet objet.

 - › Cet objet est-il utile ou gênant ?
 - › Fait-il rire ou agace-t-il les autres ?
 - › Crée-t-il des quiproquos ou des situations surprenantes ?

UNE TROMPETTE DANS LA POCHE

Déroulement de l'activité

① Dans *L'enfant-orchestre*, Elizabeth rêve de devenir une grande musicienne. Mais ce n'est pas toujours facile quand ses instruments se déclenchent au mauvais moment... surtout en plein milieu d'une sortie scolaire. À la fin du livre, un moment inattendu l'émeut profondément: alors qu'elle salue le chef d'orchestre, elle aperçoit sous son veston une petite trompette identique à la sienne. Sans un mot, le chef d'orchestre lui montre que la musique accueille chacun, tel qu'il est.

Dans cette activité, vos élèves découvriront des portraits de musiciens qui ont composé, chanté ou joué d'un instrument tout en vivant avec le syndrome de Gilles de la Tourette. Leur condition ne les a pas empêchés de créer des œuvres puissantes et touchantes.

② Invitez vos élèves à lire les trois courtes biographies proposées dans le cahier de l'élève.

③ Après la lecture, encouragez vos élèves à partager leurs observations et à discuter de ce qu'ils ont découvert. Voici quelques questions pour alimenter l'échange:

- › Que découvre-t-on sur ces artistes en lisant leur portrait ?
- › Est-ce que le syndrome de Gilles de la Tourette a influencé leur façon de faire de la musique ou d'en parler ?
- › Qu'as-tu ressenti en découvrant leur histoire ?

Pour aller plus loin

④ Invitez vos élèves à découvrir les défis que différentes personnes célèbres ont surmontés (handicap, couleur de la peau, sexe, etc.) pour s'accomplir dans leur domaine respectif.

⑤ Proposez aux élèves de consulter les livres de la bibliothèque de l'école pour compléter leur recherche, par exemple:

- › Les collections De petit à grand et De petite à grande, aux éditions La courte échelle
- › La collection Connais-tu ?, aux éditions Michel Quintin
- › La collection Raconte-moi, aux éditions Petit homme

⑥ Invitez les élèves à présenter leurs découvertes à l'oral, ou proposez-leur de réaliser tous ensemble une mosaïque inspirante comprenant le nom de la personne, un défi surmonté et une réalisation.

Déroulement de l'activité

- ① **Dans cette activité, les élèves sont invités à réfléchir aux émotions qui peuvent être exprimées grâce à différents instruments, ainsi qu'au rôle que la musique joue dans leur vie. Invitez vos élèves à dresser une liste d'instruments de musique qu'ils connaissent. Pour ajouter un défi, demandez-leur s'ils sont capables de nommer des instruments dans les trois catégories suivantes :**
 - › Instruments à percussion
 - › Instruments à vent
 - › Instruments à cordes
- ② **Proposez-leur ensuite de nommer le plus grand nombre d'émotions possible. Pour s'inspirer, on peut feuilleter l'album de nouveau et réfléchir aux différentes situations vécues par Élisabeth.**
- ③ **Puis, lancez-leur le défi d'associer chaque émotion avec le son d'au moins un instrument de musique. Plusieurs réponses sont possibles ! Si l'activité est faite en grand groupe, vous pouvez leur demander de justifier leur réponse.**
- ④ **Enfin, invitez les élèves à réfléchir et discuter :**
 - › À la fin de l'histoire, quand Élisabeth monte sur scène et qu'elle peut enfin laisser ses instruments s'exprimer, on sent qu'elle est très heureuse. Selon toi, à quoi ressemble la mélodie qu'elle produit à ce moment ?
 - › Quelles émotions ressens-tu quand tu écoutes ta musique préférée ?
 - › Si ta vie était accompagnée d'une trame sonore, comme dans les films, à quoi ressemblerait la musique ? Pourquoi ?

Pour aller plus loin

- ⑤ **Sugérez à vos élèves d'écouter un livre audio Fonfon, offert gratuitement sur Radio-Canada OHdio, en leur demandant de porter une attention particulière à la musique.**
 - › Est-ce que la musique aide à ressentir les émotions vécues par les personnages ou à mieux comprendre l'histoire ? Pourquoi ?
 - › Quels instruments peuvent être identifiés dans la musique qui accompagne l'histoire ?
- ⑥ **Pour consulter la liste des titres Fonfon offerts en version audio, ainsi que les liens vers OHdio : <https://mailchi.mp/editionsaf/livres-audio-fonfon>**

